



## TOLOSAKO UDALA

### ETXEBIZITZAK ETA BIZITEGI ERAIKINAK BIRGAITZEKO DIRULAGUNTZA PROGRAMAREN DEIALDIA (2022)

#### AURKIBIDEA

0. Sarrera.
1. Dirulaguntzaren xedea.
2. Kreditu erabilgarria.
3. Araubide juridikoa.
4. Eraikinek bete beharreko baldintzak.
5. Diruz lagundu daitezkeen obrak.
6. Diruz lagundu daitezkeen gastuak.
7. Onuradunak.
8. Diru sarreretarako baldintzak.
9. Onuradunek bete behar dituzten baldintzak.
10. Dirulaguntzaren zenbatekoa.
11. Dirulaguntza emateko araubidea.
12. Eskerak aurkezteko lekua eta epea.
13. Dirulaguntza eskaerarekin batera ekarri behar diren dokumentuak eta argibideak.
14. Eskeraren akatsak zuzentzea.
15. Dirulaguntza emateko prozedura.
16. Dirulaguntza emateko prozedura bideratu, baloratu eta ebazteko eskumena duten organoak.
17. Emandako dirulaguntza zuritzeko epe arrunta.
18. Onuradunak lanak amaitzean aurkeztu beharreko dokumentazioa.
19. Dirulaguntzak ordaintzea.
20. Beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna edo bateraezintasuna.
21. Dirulaguntzak egiaztatzea.
22. Dirua bueltatzea eta arau haustek nahiz zigorrak.
23. Izaera pertsonaleko datuen babesa. Errekurtsoak.

#### **Sarrera.-**

Udal honetako Udalbatzak, 2017ko apirilaren 25ean egindako bilkuran, hasierako onarpena eman zion Tolosako Udalak eta bere Erakunde Publikoak Dirulaguntzen Ordenantza Orokor Aurtzaileari.

## AYUNTAMIENTO DE TOLOSA

### CONVOCATORIA DEL PROGRAMA DE SUBVENCIONES (2022) PARA LA REHABILITACIÓN DE EDIFICIOS RESIDENCIALES Y VIVIENDAS

#### ÍNDICE

0. Introducción.
1. Objeto de la subvención.
2. Crédito disponible.
3. Régimen jurídico.
4. Condiciones a cumplir por los edificios.
5. Obras subvencionables.
6. Gastos subvencionables.
7. Beneficiarias/os.
8. Requisitos de ingresos.
9. Requisitos que deben cumplir los/las beneficiarias/os.
10. Cuantía de las subvenciones.
11. Régimen de concesión de la subvención.
12. Lugar y plazo de presentación de solicitudes.
13. Documentación e información que deben acompañar a la solicitud de subvención.
14. Subsanación de solicitudes.
15. Procedimiento de concesión de la subvención.
16. Órganos competentes para la instrucción, valoración y resolución del procedimiento de concesión de la subvención.
17. Plazo ordinario de justificación de la subvención concedida.
18. Documentación a presentar por el beneficiario al finalizar los trabajos.
19. Pago de las subvenciones.
20. Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones.
21. Acreditación de las subvenciones.
22. Reintegros, infracciones y sanciones.
23. Protección de datos de carácter personal. Recursos.

#### **Introducción.-**

El Pleno de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 25 de abril de 2017, aprobó inicialmente la Ordenanza General Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y de sus Organismos Públicos.



<p>Ordenantza hori hogeita hamar laneguneko epean publikoari erakusteko jarri zen, 2017ko maiatzaren 10ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako iragarkiaren bidez, eta ez zenez aurkeztu interesdun aldetik inolako erreklamaziorik zein iradokizunik, aipatutako ordenantza behin betikoz onartutzat ematen zen. Hala, 2017ko uztailaren 7an, adierazitako ordenantzaren testu osoa argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (130 zk.).</p> <p>Bestalde, Udal honetako Udalbatzak, 2022ko uztailaren 28an egindako bilkuran, udalbatza osatzen duten hiru alderdi politikoen ekimenez aurkeztutako emendakinarekin batera, hasierako onarpena eman zion deialdi honen oinarri-arautzaileak onartu dituen Etxebizitzak eta Bizitegi-eraikinak Birgaitzeko Dirulaguntzak Emateko Udal Ordenantza espezifikoiari.</p> <p>Ordenantza hori hogeita hamar laneguneko epean publikoari erakusteko jarri zen, 2012ko abuztuaren 12ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratutako iragarkiaren bidez, eta ez zenez aurkeztu interesdun aldetik inolako erreklamaziorik zein iradokizunik, aipatutako ordenantza behin betikoz onartutzat ematen zen eta horren berri eman zen Udalbatzak 2022ko urriaren 27an egindako bilkuran. Hala, 2022ko azaroaren 9an, adierazitako ordenantzaren testu osoa argitaratu zen Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (212 zk.).</p> <p><b>Lehenengoa.- Dirulaguntzaren xedea.</b></p> <p>Deialdi honen xedea da arautzea etxebizitza eta bizitegi eraikinak birgaitzeko dirulaguntzak emateko modua.</p> <p>Laguntza hauen helburua da Tolosako hiri lurzoruan dauden bizitegietarako eraikinak eraberritzeko eta igogailuak ere instalatzeko obren sustapen pribatua bultzatzea. Azken batean xedea da eraikin zaharren egoera orokorra hobetzen laguntzea (estankotasuna, isolamendua, egitura</p>	<p>Dicha Ordenanza fue expuesta al público en el plazo de treinta días hábiles, mediante anuncio publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 10 de mayo de 2017, y no habiéndose presentado reclamación o sugerencia alguna por parte de los interesados, se dio por aprobada definitivamente la citada Ordenanza. Así, el 7 de julio de 2017 se publicó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el texto íntegro de la citada Ordenanza (nº 130).</p> <p>Por otra parte, el Pleno de este Ayuntamiento, en sesión celebrada el día 28 de julio de 2022, aprobó inicialmente la Ordenanza Municipal Específica reguladora de la Concesión de Subvenciones para la Rehabilitación de Edificios Residenciales y Viviendas, que ha aprobada las bases reguladoras de la presente convocatoria.</p> <p>La citada Ordenanza fue expuesta al público en el plazo de treinta días hábiles, mediante anuncio publicado en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 12 de agosto de 2012, y no habiéndose presentado reclamación o sugerencia alguna por parte de los interesados, se daba por aprobada definitivamente la citada Ordenanza, dándose cuenta de ello en la sesión celebrada por el Pleno en fecha 27 de octubre de 2022. Así, el 9 de noviembre de 2022 se publicó en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el texto íntegro de la citada Ordenanza (nº 212).</p> <p><b>Primero. Objeto de la subvención</b></p> <p>Es objeto de la presente convocatoria regular la concesión de subvenciones para la rehabilitación de viviendas y edificios residenciales.</p> <p>El objetivo de estas ayudas es fomentar la promoción privada de obras de rehabilitación, incluidas las de instalación de ascensor, en las edificaciones residenciales sitas en el suelo urbano del municipio de Tolosa. El fin último es potenciar la mejora del estado general de</p>
--	--



<p>sendotzea eta irisgarritasuna); hartara, udalerriko ondare eraikiaren egoera eta etxebizitzaren bizigarritasun baldintzak hobetzeko.</p> <p>Batik bat, Hirigune Historikoko zein Euskal Herria plaza eta inguruko kaleetako etxebizitzaren eraberritzea sustatu nahi da; izan ere horiek, nagusiki egurrezko egiturak dituzte, eta duten konfigurazioaren ondorioz, zaila egiten da irisgarritasuna bermatzen duten elementuak instalatzea. Horren ondorioz, bizitegi horietan bizi diren jabeak beste etxebizitza batzuetara joaten dira, beste konfort eta irisgarritasun estandar batzuk izateko. Horren guztiaren ondorioz, alde zaharreko etxebizitzaren jabeek ez dituzte etxebizitzak mantentzeko eta kontserbatzeko beharrezkoak diren inbertsioak egiten, eta horrexegatik, desio ez den narriadura sortzen da eraikin horietan.</p> <p><u>Hori dela eta, lehentasunez birgaitu beharreko aldetzat hartuko dira Hirigune Historikoa zein Euskal Herria plaza eta inguruko kaleak.</u></p> <p>Deialdi honen baitan aipatutako helburuak betetzeko <b>sei lerro</b> bereizten dira:</p> <p>- <u>Elementu komunetan egindakoak:</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>1. lerroa: Irisgarritasuna hobetzeko instalazioak eta obrak.</li><li>2. lerroa: Teilatua eraberritzea.</li><li>3. lerroa: Egitura sendotzea.</li><li>4. lerroa: Fatxada eraberritzea.</li></ol> <p>- <u>Elementu pribatiboetan egindakoak:</u></p> <ol style="list-style-type: none"><li>5. lerroa: Kanpoko arotzeria aldatzea (Eraikinen Kode Teknikoa kontuan izanda).</li><li>6. lerroa: Mugikortasun mugatua duten pertsonen eta 65 urtetik gorakoen etxebizitzak egokitzea.</li></ol>	<p>los edificios antiguos (estanqueidad, aislamiento, consolidación estructural y accesibilidad), redundando en la mejora del patrimonio edificado del municipio y en la mejora de las condiciones de habitabilidad de las viviendas.</p> <p>Interesa especialmente fomentar la rehabilitación de los edificios tanto del Casco Histórico como de la plaza Euskal Herria y las calles adyacentes, los cuales cuentan principalmente con estructuras de madera y tienen una configuración que hace difícil la instalación de elementos que garanticen la accesibilidad. Ello tiene como consecuencia que las personas propietarias de dichos edificios opten por otras viviendas que cuentan con otros estándares de confort y accesibilidad, todo lo cual deriva en que los propietarios de las viviendas de los ámbitos señalados no realicen inversiones necesarias en el mantenimiento y conservación de los edificios, lo que lleva a una degradación no deseada de dichas edificaciones.</p> <p><u>Por ello, tanto el Casco Histórico como la plaza Euskal Herria y las calles adyacentes se considerarán zonas de necesidad preferente de rehabilitación.</u></p> <p>Para el cumplimiento de los objetivos señalados en esta convocatoria se distinguen <b>seis líneas</b>:</p> <p>- <u>Las relativas a elementos comunes:</u></p> <p>Línea 1. Instalaciones y obras para la mejora de la accesibilidad. Línea 2. Rehabilitación de cubierta. Línea 3. Consolidación de la estructura. Línea 4. Rehabilitación de la fachada.</p> <p>- <u>Las relativas a elementos privados:</u></p> <p>Línea 5. Modificación de la carpintería exterior (según Código Técnico de Edificación). Línea 6. Adecuación de las viviendas de personas con movilidad reducida y mayores de 65 años.</p>
---	--



<p><b>Bigarrena.- Kreditu erabilgarria.</b></p> <p>Deialdi honetarako Tolosako Udalak hirurehun eta laurogeita hamabost mila euro (395.000 €) bideratuko ditu 0600.780.01.152.20 aurrekontu-partidaren kargura.</p> <p>Hain zuzen, dirua honela banatuko da:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- berrehun eta hirurogeita hamabost mila euro (275.000 €) etxebizitzak eta bizitegi eraikinak birgaitzeko dirulaguntzak emateko udal ordenantzaren xedapen iragankorren aurreikusitako kasuentzako [1,2,3,4,5,6 dirulaguntza lerroak]</li><li>- laurogei mila euro (80.000 €) irisgarritasuna hobetzeko instalazio eta obrentzat [lehenengo dirulaguntza lerroa]</li><li>- berrogei mila euro (40.000 €) energia-eraginkortasuna hobetzeko instalazio eta obrentzat [2,4,5 dirulaguntza lerroak]</li></ul> <p>Etxebizitzak eta bizitegi eraikinak birgaitzeko ordenantzaren xedapen iragankorren jasotako kasuentzat salbu, ez da kreditu erabilgarririk izango 3. lerroarentzat.</p> <p><b>Hirugarrena.- Araubide juridikoa.</b></p> <p>Deialdi honen xede diren dirulaguntzak emateko betetzen den araubidea hauxe da:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Dirulaguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Legea Orokorra.</li><li>• Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorren Erregelamendua onartzen duen uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua.</li><li>• Tolosako Udalaren eta bere Erakunde Publikoen Dirulaguntzen Ordenantza Orokor Arautzailea, 2017ko apirilaren 25eko Udalbatzako Ohiko Osoko Bilkuran onartu eta 2017ko uztailaren 7ko Gipuzkoako</li></ul>	<p><b>Segundo.- Crédito disponible.</b></p> <p>Para esta convocatoria el Ayuntamiento de Tolosa destinará trescientos noventa y cinco mil euros (395.000 €) con cargo a la partida presupuestaria 0600.780.01.152.20.</p> <p>El dinero se distribuirá de la siguiente manera:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- doscientos setenta y cinco mil euros (275.000 €) para los supuestos previstos en la disposición transitoria de la ordenanza municipal de subvenciones para rehabilitación de edificios residenciales y viviendas [líneas de subvenciones 1,2,3,4,5,6]</li><li>- ochenta mil euros (80.000 €) para instalaciones y obras de mejora de la accesibilidad [primera línea de subvención]</li><li>- cuarenta mil euros (40.000 €) para instalaciones y obras de mejora de la eficiencia energética [líneas de subvención 2,4,5]</li></ul> <p>Salvo para los supuestos contemplados en la disposición transitoria de la ordenanza reguladora de la concesión de subvenciones para la rehabilitación de edificios residenciales y viviendas, no existirá crédito disponible para la línea 3.</p> <p><b>Tercero.- Régimen jurídico.</b></p> <p>El régimen de concesión de las subvenciones objeto de esta convocatoria es el siguiente:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.</li><li>• Real Decreto 887/2006, de 21 de julio, por el que se aprueba el Reglamento de la Ley General de Subvenciones.</li><li>• Ordenanza General Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y de sus Organismos Públicos, aprobada por el Pleno Ordinario de la Corporación el 25 de abril de 2017 y</li></ul>
---	---



<p>Aldizkari Ofizialean argitara eman zena.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Etxebizitza eta bizitegi eraikinak birgaitzeko dirulaguntzak emateko Tolosako Udalaren ordenantza, 2022ko uztailaren 28ko Udalbatzako Ohiko Osoko Bilkuran onartu, 2022ko urriaren 27ko Udalbatzako Ohiko Osoko Bilkuran berri eman eta 2022ko azaroaren 9ko Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitara eman zena.</li><li>• Deialdi honetan dauden klausulak.</li></ul> <p><b>Laugarrena.- Eraikinek bete beharreko baldintzak.</b></p> <p>Diruz lagunduko dira soilik bizitegi eraikin kolektiboetan egingo diren esku hartzeak eta, ondorioz, familia bakarreko edo biko etxebizitzek eta etxebizitza atxikiek ezin izango dituzte deialdi honetan arautzen diren laguntzak jaso.</p> <p>Diruz laguntzeko moduko lanak egin beharreko eraikinek honako baldintza hauek guztiak bete beharko dituzte:</p> <p>a) Tolosako udalerrri barnean egotea.</p> <p>b) 10 urtetik gorako eraikinak izatea, ez egotea aurreko egoeran eta ez izatea lanak egiteko udal baimena galarazteko moduko hirigintza erasanik.</p> <p>Dena den, 6. Lerroko dirulaguntzei dagokienean, eraikinak 10 urte baino gehiago izateko baldintzatik salbuetsita geratuko dira, hain justu, mugikortasun mugatua duten pertsonak bizi diren bizitegi higiezinak, baldin eta etxebizitza horretan bizi hasiz gero badaude egoera horretan, edo 65 urtetik gorako pertsonak bizi diren bizitegi higiezinak. Mugikortasun mugatuko pertsonatzat joko dira, hain zuzen, ibiltzeko, eskailerak igotzeko edo oztopo arkitektonikoak gainditzeko ezintasun</p>	<p>publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa el 7 de julio de 2017.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Ordenanza Municipal reguladora de la Concesión de Subvenciones para la Rehabilitación de Edificios Residenciales y Viviendas, aprobada por el Pleno Ordinario del Ayuntamiento Pleno de 28 de julio de 2022, notificada en el Pleno Ordinario de la Corporación de 27 de octubre de 2022 y publicada en el Boletín Oficial de Gipuzkoa de 9 de noviembre de 2022.</li><li>• Cláusulas contenidas en la presente convocatoria.</li></ul> <p><b>Cuarto.- Condiciones a cumplir por los edificios.</b></p> <p>Únicamente se subvencionarán las intervenciones que se realicen en edificios residenciales colectivos, por lo que las viviendas unifamiliares o bifamiliares y las viviendas adosadas no podrán acogerse a las ayudas reguladas en la presente convocatoria.</p> <p>Los edificios cuyas obras son objeto de subvención, deberán cumplir todos y cada uno de los siguientes requisitos:</p> <p>a) Estar situado en el término municipal de Tolosa</p> <p>b) Construcción con una antigüedad superior a 10 años, no estar declarado en ruina y que no tengan una afección urbanística que impida la autorización municipal para realizar obras.</p> <p>Queda exceptuado del requisito de antigüedad de 10 años del edificio, para las ayudas de la línea 6 de la presente Ordenanza, aquellos inmuebles residenciales en los que habiten personas de movilidad reducida a quienes les haya sobrevenido esta situación con posterioridad a la ocupación de la vivienda o habiten personas mayores de 65 años. Se entenderán por personas con movilidad reducida a aquellas con dificultad</p>
--	---



<p>iraunkorra duten pertsonak, protesiak edo aulki gurpilduna erabiltzea beharrezkoa duten ala ez kontuan izan gabe.</p> <p>c) Eraikinen 2/3 bizitegi erabilerara bideratuta egotea, eta, gutxienez, hiru etxebizitza izatea.</p> <p>d) EIT udal honetan aurkeztuta egon beharko da, eraikinaren antzinatasuna edozein dela ere. Baldintza hau, soilik, 1, 2, 3 eta 4. Lerroko dirulaguntzetan eskatuko da.</p> <p><b>Bosgarrena.- Diruz lagundu daitezkeen obrak.</b></p> <p>Diruz lagundu daitezkeen obrak honako hauek izango dira:</p> <p>a) <u>Elementu komunetan egindakoak:</u></p> <p><b>1. lerroa: irisgarritasuna hobetzeko instalazioak eta obrak.</b></p> <p>Diruz lagunduko dira igogailurik ez duten eraikinetan instalatzen diren igogailuak, baita, arrapala eta plataformak instalatzea ere. Eta, hala badagokio, eskaileren aldaketa ere sartuta egongo da.</p> <p>Dirulaguntza eskuratzeko, eraikuntza osoaren irisgarritasunari buruzko proiektu bat eta diagnosis, teknikari gaituak idatzitakoak, aurkeztu beharko dira ezinbestean. Azterketa horren kostua ere diruz lagun daitezkeen gastuaren barruan sartuko da.</p> <p><b>2. lerroa: teilatua eraberritzea.</b></p> <p>Diruz lagunduko da, teilatu guztia aldatzen edo berritzen bada, itxituraren sekzio guztia barne. Transmitantzia termikoaren koefizientea bermatzeko beharrezkoa den isolamendua, Eraikuntzako Kode Teknikoan ezarrita dagoena, bermatu beharko da, kasetoien eta argi-zuloen kasuan izan ezik.</p>	<p>permanente para andar, subir escaleras o salvar barreras arquitectónicas, se precise o no el uso de prótesis o de sillas de ruedas.</p> <p>c) Ser edificios destinados en sus 2/3 partes al menos a uso residencial y disponer como mínimo de 3 viviendas.</p> <p>d) La ITE deberá estar presentada ante este Ayuntamiento con independencia de la antigüedad del edificio. Esta condición se exigirá únicamente en las subvenciones de la Línea 1, 2, 3 y 4.</p> <p><b>Quinto.- Obras subvencionables.</b></p> <p>Las obras objeto de subvención serán:</p> <p>a. <u>Las relativas a elementos comunes:</u></p> <p><b>Línea 1: instalaciones y obras para la mejora de la accesibilidad.</b></p> <p>Serán subvencionables los ascensores que se instalen en edificios sin ascensor, así como la instalación de rampas y plataformas. Y, en su caso, también estará incluido el cambio de escaleras.</p> <p>Para la obtención de la subvención será necesaria la presentación de un proyecto y su correspondiente diagnóstico de la accesibilidad del conjunto del edificio, redactado por técnico competente. El coste de dicho estudio se incluirá también en el gasto subvencionable.</p> <p><b>Línea 2. rehabilitación de cubierta.</b></p> <p>Será subvencionable la sustitución o renovación total de la cubierta, comprendiendo la misma la totalidad de la sección del cierre. Se deberá garantizar el aislamiento necesario que garantice el coeficiente de transmitancia térmica establecido en el Código Técnico de la Edificación (CTE) vigente, salvo en el caso de casetones y lucernarios.</p>
---	--



<p>Jarduerak bere baitan hartu beharko ditu patologiak dituzten elementu guztiak edo estalkian mantendu gabe daudenak.</p> <p>Eraikuntza proiektuak, halaber, teiltuaren parte diren elementuen eraikuntzako egoera ona eta txukuntasuna bermatu beharko ditu (antena bateratzea; tximiniak, sabailhoak, erretenak, barandak, zaharkitutako elementuak kentzea...).</p> <p>Dirulaguntza eskuratzeko, teiltuari buruzko proiektua, teknikari gaituak idatzitakoak, aurkeztu beharko dira ezinbestean. Azterketa horren kostua ere diruz lagun daitekeen gastuaren barruan sartuko da.</p> <p><b>3. lerroa: egitura sendotzea.</b></p> <p>Diruz lagunduko dira eraikinaren egiturazko elementuen konponketak, hala nola: forjatuak, karga-hormak, portikoak edo zimendatzeak, segurtasuna zaintzeko, Hirigintza eta eraikuntza arloko legedian aurreikusita dauden baldintzetan.</p> <p>Dirulaguntza eskuratzeko, eraikuntza osoaren egiturari buruzko azterketa eta diagnosis, teknikari gaituak idatzitakoak, aurkeztu beharko dira ezinbestean. Azterketa horren kostua ere diruz lagun daitekeen gastuaren barruan sartuko da.</p> <p>Laguntzaren barruan sartuko dira agente xilofagoen, hau da, onddo xilofagoen, larbazi-kloko intsektuen, intsektu sozialen (edo termiten) edo bestelako intsektu batzuen ondorio diren patologien kasuak. Intsektu sozialen kasuan, mota honetako izurrien izaera inbaditzailea kontuan izanik, baliteke inguruko eraikinei eragingo dieten lan espezifikoak egin behar izatea, eta horren ondorioz, eraikin guztietan, aldi berean, tratamenduak eta eskuhartzeak egin behar izatea.</p> <p>Agente xilofagoen aurkako eskuhartzeak diruz lagungarriak izango dira, baita egin</p>	<p>La actuación deberá alcanzar a todos los elementos con patologías o carencia de mantenimiento de la cubierta.</p> <p>El proyecto constructivo deberá garantizar el buen estado constructivo y de decoro de los elementos que forman parte de la cubierta (unificación de antenas, arreglo de chimeneas, claraboyas, canalones, barandillas, retirada de elementos obsoletos...).</p> <p>Para la obtención de la subvención será necesaria la presentación de un proyecto de la cubierta del edificio, redactado por técnico competente. El coste de dicho estudio se incluirá también en el gasto subvencionable.</p> <p><b>Línea 3: consolidación de la estructura.</b></p> <p>Será subvencionable la reparación de elementos estructurales del edificio, sean de forjados, muros de carga, pórticos o cimentaciones, con el fin de velar por la seguridad en los términos previstos en la legislación urbanística y de edificación.</p> <p>Para la obtención de la subvención será necesaria la presentación de un estudio y diagnóstico estructural del conjunto del edificio, redactado por técnico competente. El coste de dicho estudio se incluirá también en el gasto subvencionable.</p> <p>Se incluyen en la ayuda los supuestos en los que las patologías tengan su origen en la existencia de ataques por agentes xilófagos como hongos xilófagos, insectos de ciclo larvario, insectos sociales (o termita) u otros insectos. En el caso de insectos sociales, dado el carácter invasivo de este tipo de plagas, puede que sea necesario realizar trabajos específicos que afecten al conjunto de inmuebles colindantes, lo cual requiere tratamientos simultáneos e intervenciones en todos ellos.</p> <p>Serán subvencionables las intervenciones contra los agentes xilófagos y también los</p>
---	--



<p>behar diren azterketak eta beharrezkoak diren laginketak ere.</p> <p>Gainerako kasuetan, dirulaguntza lortzeko, beharrezkoa izango da egitura sendotzeko jarduera guztiak, txostenean adierazi direnak, exekutatzeko.</p> <p>Ez dira sartuko apeoak eta behin-behineko sendotzeak.</p> <p><b>4. Ierroa: fatxada eraberritzea.</b></p> <p>Diruz lagunduko dira fatxadak eraberritzeko obrak, baldin eta, euren baitan, kode teknikoak ezartzen duen transmitantzia termikoaren koefizientea bermatzeko beharrezkoa den isolamendua egiten bada. Justifikatu egin beharko da EKTren EA-OD betetzen dela eta, dagokionean, Alde Zaharreko Plan Berezia ere betetzen dela.</p> <p>Obrak fatxada osoa hartuko du bere baitan, eta fatxadan barrena doazen instalazio guztiak berrantolatu egin beharko dira, eta beharrezkoa izanez gero, barandak aldatu.</p> <p>Leihoen aldaketa ez da dirulaguntza lerro honen xede izango.</p> <p>Proiektuak udal ordenantzetan ezarritakoa bete beharko du, eta haiekin bat ez datozen gehitutako elementu desegokiak kendu egin beharko dira.</p> <p>Dirulaguntza eskuratzeko, eraikuntzaren fatxadari buruzko proiektua, teknikari gaituak idatzitakoa, aurkeztu beharko da ezinbestean. Azterketa horren kostua ere diruz lagun daitekeen gastuaren barruan sartuko da.</p> <p>b. <u>Elementu pribatiboetan egindakoak:</u></p> <p><b>5. Ierroa: kanpoko arotzeria aldatzea (eraikinen kode teknikoa kontuan izanda).</b></p>	<p>estudios que sean precisos realizar, así como las catas necesarias.</p> <p>En el resto de casos, para la obtención de la subvención será preciso que se ejecuten todas las actuaciones de consolidación estructural señaladas en el informe.</p> <p>No estarán incluidos los apeos y refuerzos provisionales.</p> <p><b>Línea 4: rehabilitación de la fachada.</b></p> <p>Serán subvencionables las obras de rehabilitación de fachadas siempre que incluyan el aislamiento necesario para que el cerramiento de fachada cumpla el coeficiente de transmitancia térmica que establece el código técnico. Se deberá justificar el cumplimiento del DB-HE I del CTE y que, en su caso, también se cumple el Plan Especial del Casco Viejo.</p> <p>La obra abarcará a la fachada en su totalidad e incluirá la reordenación de las instalaciones que discurren por las mismas, así como la sustitución de las barandillas en caso necesario.</p> <p>La sustitución de las ventanas no será objeto de esta línea subvencional.</p> <p>El proyecto deberá cumplir lo establecido en las ordenanzas municipales, suprimiendo elementos añadidos e inadecuados que no se adapten a las mismas.</p> <p>Para la obtención de la subvención será necesaria la presentación de un proyecto de la fachada del edificio, redactado por técnico competente. El coste de dicho estudio se incluirá también en el gasto subvencionable.</p> <p>b. <u>Las relativas a elementos privativos:</u></p> <p><b>Línea 5: modificación de la carpintería exterior (según código técnico de la edificación).</b></p>
---	--





<p>Kanpoko arotzeria aldatzeko lanak izango dira energia eraginkortasuna eta isolamendu akustikoa hobetzen dutenak. Hala, ezarri beharreko leiho berriak (beirak eta arotz lanak), hain zuzen, aireko zaratari aurre egiteko gutxienez 30 dB(A)-ko isolatze akustikoa eduki beharko du.</p> <p><b>6. lerroa: mugikortasun mugatua duten pertsonen eta 65 urtetik gorako enxebizitzak egokitzea.</b></p> <p>Mugikortasun mugatua duten pertsonentzat eta 65 urtetik gorakoentzat, enxebizitza egokitzea (komuna, igarotzeko ateak; argi, ur eta gas sentsoak). Diruz laguntzeko moduko gastuaren</p> <p>❖ a) eta b) ataletan xedatutako laguntzak bateragarriak izango dira.</p> <p><b>Seigarrena.- Diruz lagundu daitezkeen gastuak.</b></p> <p>Gastu hautagarritzat hartuko dira aurreko artikuluan zehaztutako obrak, betiere, <b>2022ko urtarrilaren 1etik aurrera hasitakoak eta 2023ko urriaren 31 baino lehen amaitzen direnak. Salbu, enxebizitzak eta bizitegi eraikinak birgaitzeko dirulaguntzak emateko udal ordenantzaren xedapen iragankorrean aurreikusitakoak.</b></p> <p>Dirulaguntzaren kopurua zehazteko xedearekin, diruz laguntzeko moduko gastuak izango dira lanak egikaritzean izandako gastuak eta ordainsari teknikoek sortutako gastuak; salbuespenak izango dira, haatik, zergak, tasak eta beste zeinahi ordain.</p> <p>Oro har, aplikagarria izango da Tolosako Udalaren eta bere Erakunde Publikoen Dirulaguntzen Ordenantza Orokor Arautzailearen 27. Artikuluan jasotakoa.</p> <p><b>Zazpigarrena. Onuradunak.</b></p> <p>1. Dirulaguntzen onuradunak izan ahalko dira dirulaguntza ildo bakoitzarentzat jarraian zehaztutakoak, baldin eta diruz laguntzeko</p>	<p>Las obras de sustitución de la carpintería exterior serán las que mejoren la eficiencia energética y el aislamiento acústico. Así, la nueva ventana a instalar en su conjunto, vidrios y carpinterías, deberá de obtener un aislamiento acústico al ruido aéreo mínimo de 30 dB(A).</p> <p><b>Línea 6: adecuación de las viviendas de personas con movilidad reducida y mayores de 65 años.</b></p> <p>Adecuación de la vivienda para personas con movilidad reducida o mayores de 65 años. (Baño, puertas paso, sensores de luz, agua y gas).</p> <p>❖ Las ayudas contempladas en los apartados a) y b) serán compatibles entre sí.</p> <p><b>Sexto.- Gastos subvencionables.</b></p> <p>Tendrán la consideración de gastos elegibles las obras definidas en el artículo anterior <b>iniciadas a partir del 1 de enero de 2022 y que finalicen antes del 31 de octubre de 2023. <u>Salvo las previstas en la disposición transitoria de la ordenanza reguladora de la concesión de subvenciones para la rehabilitación de edificios residenciales y viviendas.</u></b></p> <p>Con el objetivo de determinar el importe de la subvención, los gastos de ejecución de las obras y los de honorarios técnicos, exceptuando impuestos, tasas y cualquier otro tributo.</p> <p>Con carácter general, será de aplicación lo recogido en el artículo 27 de la Ordenanza General Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Tolosa y sus Organismos Públicos.</p> <p><b>Séptimo.- Beneficiarias/os</b></p> <p>1. Podrán ser personas beneficiarias de las subvenciones para cada línea</p>
--	--



moduko jardunen ordainketan parte hartzen badute, baldin eta diru laguntzei buruzko arauetan debeku egoeraren batean ez badaude:

a. Elementu komunetan egindako lanetan, zuzeneko onuradunak izango dira, hain justu, legez eraturako Jabekideen Erkidegoak. Honako atal honetan xedatutako laguntzen izapideak, bestalde, Jabekideen Erkidegoaren ordezkariak egin beharko ditu; betiere, Jabetza Horizontalaren Legean xedatutako modu eta baldintzetan.

Eraikina jabe bakarrarena bada, onuraduna izan daiteke soil-soilik baldin eta pertsona fisikoa bada; eta era horretako lanak diruz lagunduko dira, soilik etxebizitzaren % 80 gutxienez beteta baldin badaude eskaera egiten den unean.

b. Elementu pribatiboetan egindako lanetan, jabeak, gozatzaileak edo errentariak diren eskatzaileak soilik ahalko dira izan onuradun; edo bestela, lanak egin beharreko etxebizitzari begira bestelako tituluren bat duten pertsonak. Pertsona horien urteko diru sarrera haztatuak ezingo du, inondik inora, 35.000 eurotik gorakoa izan.

Urteko diru-sarreraren arabera, diruz lagundu daitekeen aurrekontuaren ehunekoak honakoak izango dira:

Bizikidetzaren diru-sarrerak	Diruz lagundutako aurrekontuaren ehunekoa
<=15.000€	%30
<=20.000€	%25
<=25.000€	%20
<=30.000€	%15
<=35.000€	%10

2. Ezingo zaie dirulaguntzarik eman Tolosako Udalarekin zorrak izateagatik presazko bidetik kobratzeko prozeduraren

subvencional, que participen en el pago de las actuaciones subvencionables, siempre que no se encuentren incursas en alguna de las siguientes causas de prohibición en la normativa reguladora de las subvenciones:

a. En las obras de elementos comunes serán beneficiarias directas las comunidades de propietarios/as legalmente constituidas. La tramitación de las ayudas contempladas en el presente apartado deberá efectuarse por quien represente a la Comunidad de Propietarios/as en los términos establecidos en la Ley de Propiedad Horizontal.

En el caso de pertenecer un edificio a un/a único/a propietario/a, sólo podrá ser beneficiario/a si es una persona física y sólo se subvencionará este tipo de obras si al menos el 80 % de las viviendas están ocupadas en el momento de la solicitud.

b. En las obras de elementos privativos serán beneficiarios/as lo/as solicitantes que sean propietarias, usufructuarias o arrendatarias o que ostenten cualquier otro título de disfrute sobre la vivienda objeto de las obras. En ningún caso el ingreso anual ponderado de la unidad convivencial podrá superar los 35.000 euros anuales.

En función de los ingresos anuales, los porcentajes del presupuesto subvencionable serán los siguientes:

Ingresos de la unidad convivencial	Porcentaje del presupuesto subvencionado
<=15.000€	30%
<=20.000€	25%
<=25.000€	20%
<=30.000€	15%
<=35.000€	10%

2. No podrán concederse subvenciones a quienes se hallen incursos en procedimientos de cobro por vía de



<p>baten barnean daudenei, harik eta zor horiek egiazki aseta, kitatuta edo beteta izan arte, non eta ez dauden atzeratuta, zatikatuta edo horien egikaritzea etenda. Horretaz gain, egunean izan beharko dituzte gainerako zerga betebeharrak eta gizarte segurantzarekiko betebeharrak ere bai.</p> <p>Tolosako Udalean dirulaguntza bat eskatu eta behin-behinekoz onartu ondoren, ezingo da diruz lagundutako obra bererako beste dirulaguntzarik eskatu, hura behin-behinekoz emateko ebazpenaren datatik bost urte igaro arte.</p> <p><b>Zortzigarrena.- Diru sarreretarako baldintzak.</b></p> <p>1. <u>Elementu pribatiboak zaharberritzeko dirulaguntzak emateko</u>, kontuan izango dira diru sarrerak; hain justu, honako irizpide hauen arabera:</p> <p>a. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga aitortpena aurkeztera behartuta dauden pertsoneri eta behartuta ez egon arren hala egin dutenei begira, Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko dago(z)kion Zerga aitortpenaren/aitortpenen zerga oinarriak (orokorra eta aurrezkiarena) zenbatuko dira, gehi lan errendimenduei aplikatutako hobariak, eta hala badagokio, salbuetsitako errentak, hurrengo atalean xedatutakoaren arabera zenbatutakoak.</p> <p>b. Errenta aitortpena aurkeztera behartuta ez dauden pertsoneri begira, berriz, honako diru sarrerak zenbatuko dira:</p> <p>Lan errendimenduei eta langabezia sariari dagokienean, arrazoi guztiengatik egiaztatutako diru sarrera gordinen % 95.</p> <p>Pentsioei eta langabeziagatik diru laguntzei dagokienean, eta baita zergatik</p>	<p>apremio por deudas contraídas con el Ayuntamiento de Tolosa, hasta que dichas deudas sean efectivamente satisfechas y saldadas o cumplidas, salvo que las mismas se encuentren aplazadas, fraccionadas o cuya ejecución estuviese suspendida.</p> <p>Una vez solicitada y concedida provisionalmente una subvención en el Ayuntamiento de Tolosa, no se podrá volver a solicitar nueva subvención por la misma obra subvencionada hasta transcurridos cinco años de la fecha de Resolución de concesión provisional de aquélla.</p> <p><b>Octavo.- Requisitos de ingresos</b></p> <p>1. <u>Para la concesión de las subvenciones en el caso de rehabilitación de elementos privativos</u> se tendrán en cuenta los ingresos atendiendo a los siguientes criterios:</p> <p>a. Para personas con obligación de presentar declaración del impuesto sobre la renta de las personas físicas y aquéllas que sin tener obligación la hayan realizado, se computarán las bases imponibles, general y de ahorro, de la declaración o declaraciones del impuesto sobre la renta de las personas físicas, correspondientes, más las bonificaciones aplicadas a los rendimientos de trabajo y, en su caso, las posibles rentas exentas, computadas conforme a lo establecido en el apartado siguiente.</p> <p>b. En el supuesto de personas que no tengan obligación de presentar la declaración del impuesto sobre la renta se computarán los siguientes ingresos:</p> <p>En el caso de rendimientos de trabajo y de prestación de desempleo, el 95 % de los ingresos brutos acreditados por todos los conceptos.</p> <p>En el supuesto de pensiones y de subsidios de desempleo, así como dietas</p>
--	---



<p>salbuetsitako dietei dagokienean ere, arrazoi guztiengatik egiaztatutako diru sarrera gordinen % 100.</p> <p>c. Era berean, pentsio konpentsatzaileak kontuan hartuko dira, nola jasotzen duen ezkontide ohiaren diru sarrera moduan, hala ordaintzera behartuta dagoen ezkontide ohiaren diru sarreren gutxitze moduan; betiere, pentsio konpentsatzailea ordaintzera behartuta dagoen ezkontide ohiak dokumentu bidez egiaztatzen badu modu eragingarrian gauzatu duela ordainketa.</p> <p>d. Pertsona Fisikoen Errentaren gaineko Zerga aitortpena aurkeztera behartuta ez dauden pertsonen dagokienean, berriz, lan errendimenduetatik datozen diru sarrerak egiaztatze aldera, PFEZ atxikitzeengatik egiaztagiriri ofizialak baino ez dira kontuan hartuko.</p> <p>2. Lortutako diru sarrerak haztatu egingo dira, 2008ko martxoaren 4an babes publikoko etxebizitzaren araubide juridikoari eta etxebizitzaren eta lurzorua inguruko finantza neurriei buruz onartutako 39/2008 Dekretuaren arabera, diru sarreren hartzaille kopuruari eta familia unitateko kide kopuruari erreparatuta, eta unean-unean indarrean dagoen formularen arabera.</p> <p>Pertsona batek diru sarreren ekarpena egiten duela, alegia, hartzaillea dela esaten da, baldin eta familiaren guztizko diru sarreren % 20ko ekarpena egiten badu, gutxienez.</p> <p>Kontuan hartzeko diru sarrerak, hain zuzen, azken zerga ekitaldikoak izango dira; hau da, <u>2021eko ekitaldi fiskalari dagozkionak.</u></p> <p><b>Bederatzigarrena.- Onuradunek bete behar dituzten baldintzak.</b></p> <p>Dirulaguntzen onuradunek honako baldintzak bete beharko dituzte:</p>	<p>exceptuadas de gravamen, el 100% de los ingresos brutos acreditados por todos los conceptos.</p> <p>c. Asimismo, las pensiones compensatorias serán tenidas en cuenta tanto como ingreso de la persona ex cónyuge que la perciba como minoración de ingresos de la persona ex cónyuge obligada a abonarla, siempre y cuando el ex cónyuge obligado/a a abonar la pensión compensatoria pruebe documentalmente que la ha satisfecho de forma efectiva.</p> <p>d. En el supuesto de personas no obligadas a presentar declaración del Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas, a efectos de acreditación de los ingresos procedentes de rendimientos de trabajo, se tomarán en cuenta únicamente los certificados oficiales por retenciones del IRPF.</p> <p>2. Los ingresos obtenidos se ponderarán, de conformidad al Decreto 39/2008, de 4 de marzo, sobre régimen jurídico de viviendas de protección pública y medidas financieras en materia de vivienda y suelo del Gobierno Vasco, atendiendo al número de perceptores/ as de ingresos y al número de miembros de la unidad convivencial, multiplicando los ingresos por los coeficientes que correspondan, según la fórmula vigente en cada momento.</p> <p>Se considerará que una persona aporta ingresos, es decir, es receptor/a, cuando aporta al menos 20 % del total de los ingresos de la unidad convivencial.</p> <p>Los ingresos a tener en cuenta serán los del último ejercicio fiscal vencido. Es decir, <u>las correspondientes al ejercicio fiscal 2021.</u></p> <p><b>Noveno. Requisitos que deben cumplir los/las beneficiarios/os</b></p> <p>Las personas beneficiarias de las subvenciones deberán cumplir los siguientes requisitos:</p>
--	---



<p>a. Helburua betetzea, proiektua egikaritzea, jarduera gauzatzea edo dirulaguntza emateko oinarrian izan den jarrera hartzea.</p> <p>b. Tolosako Udalaren aurrean betekizunak eta baldintzak betetzen dituela, jarduera gauzatzen dela eta dirulaguntzaz gozatzeko aukera eman dion helburua betetzen dela justifikatzea.</p> <p>c. Diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko bestelako dirulaguntza, laguntza, diru sarrera edo baliabide batzuk lortu izana Tolosako Udalari jakinaraztea. Jakinarazpen hori, hain zuzen, funtsak jasoko direla jakin bezain laster, eta kasu guztietan, jasotako funtsei emandako erabileraren justifikazioaren aurretik bidali beharko da.</p> <p>d. Dirulaguntza emateko ebazpen-proposamena baino lehen eta dirulaguntzaren zuriketa onartzeko ebazpen-proposamena baino lehen zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean edukitzea, honako ordenantza honen 10.4. artikuluan xedatutako modu eta baldintzetan.</p> <p>e. Jasotako funtsen erabileraren justifikazioko dokumentuak gordetzea, baita dokumentu elektronikoak ere, baldin eta egiaztatze eta kontrol jardunen premia izan badezakete.</p> <p>f. Jasotako funtsak itzultzea, baldin Diru laguntzen Lege Orokorreko (38/2003 Legea, 2003ko azaroaren 17koa) 37. artikuluan ezarritako egoeraren bat gertatzen bada.</p> <p><b>Hamargarrena.- Dirulaguntzaren zenbatekoa.</b></p> <p>Diruz lagunduko den instalazio edo/eta obra bakoitzean dirulaguntzaren gehieneko zenbatekoak hauek izango dira:</p> <p><b>1. lerroa: irisgarritasuna hobetzeko instalazioak eta obrak.</b></p> <p>Diruz laguntzeko moduko gastuaren % 20ko laguntza emango da (BEZa kanpo), gehenez ere 20.000 €.</p>	<p>a. Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.</p> <p>b. Justificar ante el Ayuntamiento de Tolosa el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determine la concesión o disfrute de la subvención.</p> <p>c. Comunicar al Ayuntamiento de Tolosa la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas. Esta comunicación deberá efectuarse tan pronto se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos percibidos.</p> <p>d. Hallarse al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, con anterioridad a la propuesta de resolución de concesión y de aprobación de la justificación de la subvención, en los términos y condiciones establecidos en el artículo 10.4 de la presente Ordenanza.</p> <p>e. Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos percibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.</p> <p>f. Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en el artículo 37 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, general de subvenciones.</p> <p><b>Décimo.- Cuantía de las subvenciones.</b></p> <p>Los importes máximos de subvención por instalación y/u obra objeto de subvención serán los siguientes:</p> <p><b>Línea 1: instalaciones y obras para la mejora de la accesibilidad.</b></p> <p>Se subvencionará el 20% del gasto subvencionable, excluido IVA, hasta un máximo de 20.000 €.</p>
--	---



<p>Lehentasunez birgaitu beharreko aldeetan daudenek (Hirigune Historikoko zein Euskal Herria plaza eta inguruko kaleak), diruz laguntzeko moduko gastuaren % 10 gehiago jasoko dute, dirulaguntza gehigarri moduan, BEZik gabe, gehienez ere 10.000 euro arte.</p> <p><b>2. Ierroa: teilatua eraberritzea.</b></p> <p>Diruz laguntzeko moduko gastuaren % 20ko laguntza emango da (BEZa kanpo), gehienez ere 20.000 €.</p> <p>Lehentasunez birgaitu beharreko aldeetan daudenek (Hirigune Historikoko zein Euskal Herria plaza eta inguruko kaleak), diruz laguntzeko moduko gastuaren % 10 gehiago jasoko dute, dirulaguntza gehigarri moduan, BEZik gabe, gehienez ere 10.000 euro arte.</p> <p><b>3. Ierroa: egitura sendotzea.</b></p> <p>Diruz laguntzeko moduko gastuaren % 20ko laguntza emango da (BEZa kanpo), gehienez ere 30.000 €.</p> <p>Lehentasunez birgaitu beharreko aldeetan daudenek (Hirigune Historikoko zein Euskal Herria plaza eta inguruko kaleak), diruz laguntzeko moduko gastuaren % 10 gehiago jasoko dute, dirulaguntza gehigarri moduan, BEZik gabe, gehienez ere 15.000 euro arte.</p> <p><b>4. Ierroa: fatxada eraberritzea.</b></p> <p>Diruz laguntzeko moduko gastuaren % 20ko laguntza emango da (BEZa kanpo), gehienez ere 20.000 €.</p> <p>Lehentasunez birgaitu beharreko aldeetan daudenek (Hirigune Historikoko zein Euskal Herria plaza eta inguruko kaleak), diruz laguntzeko moduko gastuaren % 10 gehiago</p>	<p>Los edificios comprendidos dentro de las zonas de necesidad preferente de rehabilitación (tanto el Casco Histórico como la plaza Euskal Herria y calles adyacentes), tendrán una subvención adicional del 10 % del gasto subvencionable, excluido IVA, hasta un máximo de 10.000 €.</p> <p><b>Línea 2. rehabilitación de cubierta.</b></p> <p>Se subvencionará el 20% del gasto subvencionable, excluido IVA, hasta un máximo de 20.000 €.</p> <p>Los edificios comprendidos dentro de las zonas de necesidad preferente de rehabilitación (tanto el Casco Histórico como la plaza Euskal Herria y calles adyacentes), tendrán una subvención adicional del 10 % del gasto subvencionable, excluido IVA, hasta un máximo de 10.000 €.</p> <p><b>Línea 3: consolidación de la estructura.</b></p> <p>Se subvencionará el 20% del gasto subvencionable, excluido IVA, hasta un máximo de 30.000 €.</p> <p>Los edificios comprendidos dentro de las zonas de necesidad preferente de rehabilitación (tanto el Casco Histórico como la plaza Euskal Herria y calles adyacentes), tendrán una subvención adicional del 10 % del gasto subvencionable, excluido IVA, hasta un máximo de 15.000 €.</p> <p><b>Línea 4: rehabilitación de la fachada.</b></p> <p>Se subvencionará el 20% del gasto subvencionable, excluido IVA, hasta un máximo de 20.000 €.</p> <p>Los edificios comprendidos dentro de las zonas de necesidad preferente de rehabilitación (tanto el Casco Histórico como la plaza Euskal Herria y calles adyacentes), tendrán una subvención</p>
---	--



<p>jasoko dute, dirulaguntza gehigarri moduan, BEZik gabe, gehienez ere 10.000 euro arte.</p> <p><b>5. lerroa: kanpoko arotzeria aldatzea (eraikinen kode teknikoa kontuan izanda).</b></p> <p>Diruz laguntzeko moduko gastuaren % 20ko laguntza emango da (BEZa kanpo), eta gehienez ere, 2.000 €.</p> <p><b>6. lerroa: mugikortasun mugatua duten pertsonen eta 65 urtetik gorako enxebizitzak egokitzea.</b></p> <p>Diruz laguntzeko moduko gastuaren % 20ko laguntza emango da (BEZa kanpo), eta gehienez ere 6.000 €.</p> <p>Diskriminazio positiboa egongo da emakume alargunen alde. Hain zuzen, dirulaguntza %5 gehiago izango da.</p> <p><b>Hamaikagarrena.- Dirulaguntza emateko araubidea.</b></p> <p>Dirulaguntza lehiarik gabeko norgehiagoka bidez emango da.</p> <p><b>Hamabigarrena.- Eskakerak aurkezteko lekua eta epea.</b></p> <p>• <b>Aurkezteko lekua:</b></p> <p><u>Pertsona fisikoek</u> honela aurkeztu ahal izango dituzte eskabideak:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Aurrez aurre, UDATEN.</li><li>Posta-bulegoetan, erregelamenduz ezarritako moduan.</li><li>Erregistro elektronikoko bidez.</li><li>Indarrean dauden xedapenek ezartzen duten beste edozein lekutan.</li></ol> <p><u>Erakunde edo pertsona juridikoen</u> kasuan, Jabekideen Erkidegoak barne, Tolosako Udalaren erregistro elektronikoa aurkeztu beharko dira nahitaez, bai eta Administrazio</p>	<p>adicional del 10 % del gasto subvencionable, excluido IVA, hasta un máximo de 10.000 €.</p> <p><b>Línea 5: modificación de la carpintería exterior (según código técnico de la edificación).</b></p> <p>Se subvencionará hasta el 30 % del gasto subvencionable, excluido IVA, según el artículo 7.1.b), hasta un máximo de 2.000 €.</p> <p><b>Línea 6: adecuación de las viviendas de personas con movilidad reducida y mayores de 65 años.</b></p> <p>Se subvencionará hasta el 30% del gasto subvencionable, excluido IVA, según el artículo 7.1.b), hasta un máximo de 6.000 €.</p> <p>Discriminación positiva (5% más) a favor de las mujeres viudas.</p> <p><b>Undécimo.- Régimen de concesión de la subvención.</b></p> <p>La subvención se concederá mediante concurrencia no competitiva.</p> <p><b>Duodécimo.- Lugar y plazo de presentación de solicitudes.</b></p> <p>• <b>Lugar de presentación:</b></p> <p>Las <u>personas físicas</u> podrán presentar las solicitudes de la siguiente manera:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>Presencialmente, en UDATE.</li><li>En las oficinas de Correos, en los términos que reglamentariamente se establezcan.</li><li>Mediante registro electrónico.</li><li>En cualquier otro lugar que establezcan las disposiciones vigentes.</li></ol> <p>En el caso de <u>entidades o personas jurídicas, incluyendo las Comunidades de Propietarios</u>, deberán presentarse obligatoriamente en el registro electrónico</p>
---	---



<p>Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 2.1 artikuluan adierazitako gainerako erregistro elektronikoetan ere</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Aurkezteko epea:</b></li></ul> <p>Eskabideak aurkezteko epea <b>20 egun natural</b> izango da, deialdia Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratu eta hurrengo egunetik hasita.</p> <p>Eskabideak epez kanpo aurkezten badira, ezetsi egingo dira.</p> <p>Eskaerak aurkezteko epean, nahitaez eskaera-orriarekin batera dagokion dokumentazioa aurkeztu beharko da. Hau da, ez da onartuko eskaera-orria bakarrik aurkeztea.</p> <p><b>Hamahirugarrena.- Dirulaguntza eskaerarekin batera ekarri behar diren dokumentuak eta argibideak.</b></p> <p>Eskaera egiteko aurkeztu behar den eskaera-orriarekin (<i>udalak emandako eredu normalizatua izan beharko du</i>) batera, <u>oro har</u>, honako dokumentazio hau erantsiko beharko da:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) Eraikinen Azterketa Teknikoaren txostena, elementu komun lanetarako, aplikagarria den araudian ezarritako eskakizunen baitan.</li><li>2) Onuradun izateko dauden debekuetan, Diru laguntzen Lege Orokorraren 13.2. artikulua aipatzen dituenetan, sartuta ez dagoela egiaztatzen duen adierazpena.</li><li>3) Helburu bererako diruz lagundutakoaren kostu erreala gainditzeko moduko bestelako laguntza batzuk dagoeneko jaso ez dituela edo jasoko ez dituela egiaztatzen duen adierazpena. Beste dirulaguntzaren bat eskatuz gero (betiere, proiektuaren kostu erreala gainditu gabe), eskatutako laguntzen zerrendari buruzko erantzukizuneko</li></ol>	<p>del Ayuntamiento de Tolosa, así como en el resto de registros electrónicos a que se refiere el artículo 2.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Plazo de presentación:</b></li></ul> <p>El plazo de presentación de solicitudes será de <b>20 días naturales</b> contados a partir del día siguiente al de la publicación de la convocatoria en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.</p> <p>Las solicitudes presentadas fuera de plazo serán denegadas.</p> <p>En el plazo de presentación de solicitudes, será preceptiva la presentación de la documentación correspondiente. Es decir, no se admitirá solo la presentación de la solicitud.</p> <p><b>Decimotercero.- Documentación e información que deben acompañar a la solicitud de subvención.</b></p> <p>Junto con la hoja de solicitud que debe presentarse para la solicitud, <i>que deberá ser un modelo normalizado facilitado por el Ayuntamiento</i>, se deberá adjuntar, con carácter general, la siguiente documentación:</p> <ol style="list-style-type: none"><li>1) Informe de Inspección Técnica de Edificios, para obras de elementos comunes, en los términos que resulten de la normativa de aplicación.</li><li>2) Declaración de no estar incurso en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiarios a las que se refiere el artículo 13.2 de la Ley General de Subvenciones.</li><li>3) Declaración de no haber recibido, ni tener concedida otros tipos de ayudas para el mismo fin que supere el coste real de lo subvencionado. En el caso de haber solicitado otras subvenciones y siempre que no supere el coste real del proyecto, declaración responsable sobre la relación</li></ol>
--	--





<p>adierazpena, kopurua espresuki adierazita duela; era berean, eskaera zer organo edo erakunderi aurkeztu zaion, dirulaguntza behinbetiko emateko ebazpen proposamena alde zuzenetik egiaztatzeko beharra indarrean egoteaz gain.</p> <p>4) Instrukzio organoari zerga betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela eta presazko bidetik kobratzeko prozeduraren baten barnean ez dagoela egiaztatzeko egiaztagiria biltzeko baimena. Baimena ukatuz gero, dagozkion egiaztagiria aurkeztu beharko ditu.</p> <p>Eta, <u>modu espezifikoa</u>, berriz, honako dokumentuak aurkeztu beharko dira:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Elementu komunean egin beharreko lanetarako:</u></li></ul> <ol style="list-style-type: none"><li>1) Dirulaguntzaren helburu diren lanei dagozkien lanetarako <u>udal lizentzia eskuratu izanaren adierazpena</u>.</li><li>2) Jabekideen Erkidegoaren IFKren kopia</li><li>3) Dirulaguntza onuradunaren kontu korrontearen banku dokumentua.</li><li>4) Egin beharreko edo egindako lanei begira, Jabekideen Erkidegoaren erabakia.</li><li>5) Eraikinak jabe bakarra badauka, eraikinaren etxebizitzaren gutxienez % 80ren alokatze kontratuak, indarrean daudenak.</li><li>6) Mugikortasun mugatua duten edo 65 urtetik gorako pertsonak bizi diren 10 urte baino gutxiagoko eraikinetan, irisgarritasuna hobetzeko lanak egin behar badira, adinaren (NAN) egiaztagiria eta desgaitasun-ziurtagiria eta/edo mendekotasunaren balorazioa eta/edo ezintasun-ziurtagiria</li><li>7) Bere kabuz egiaztatu ahal izateko baimena ukatuz gero, eskatzaileak zerga betebeharrak (Foru Ogasuna eta Udal Zerga Biltegia) eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela egiaztatzen duten egiaztagiria.</li></ol>	<p>de ayudas solicitadas con expresa mención de la cuantía, así como el órgano o entidad ante la que se han presentado, sin perjuicio de su acreditación con anterioridad a la propuesta de resolución de concesión definitiva de la subvención.</p> <p>4) Autorización al órgano instructor para recabar los certificados de hallarse al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias, con la Seguridad Social así como de no hallarse en procedimientos de cobro por vía de apremio. En caso de denegación de la autorización deberá presentar los certificados correspondientes.</p> <p>Y, <u>de forma específica</u>, se deberá aportar la siguiente documentación:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Para obras de elementos comunes:</u></li></ul> <ol style="list-style-type: none"><li>1) Declaración de haber obtenido la <u>licencia municipal</u> de obras correspondiente a las obras objeto de la solicitud de subvención.</li><li>2) Fotocopia del C.I.F de la Comunidad de Propietarios/as.</li><li>3) Documento bancario acreditativo de la cuenta corriente del beneficiario de la subvención.</li><li>4) Acuerdo de la Comunidad de Propietarios/as de las obras a realizar o realizadas.</li><li>5) En caso de un/a único/a propietario/a del edificio, contratos de arrendamiento en vigor de al menos el 80 % de las viviendas del edificio.</li><li>6) En el caso de obras de accesibilidad en edificios de antigüedad inferior a 10 años con personas con movilidad reducida y/o mayores de 65 años, certificado acreditativo de edad (DNI) y certificado de discapacidad y/o valoración de la dependencia y/o certificado de discapacidad.</li><li>7) Certificados de que el/la solicitante se halla al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias (Hacienda Foral y Recaudación municipal) y con la</li></ol>
--	---



<ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Elementu pribatiboetan egin beharreko lanetarako:</u><ol style="list-style-type: none"><li>1) Dirulaguntzaren helburu diren lanei dagozkien lanetarako <u>udal lizentzia eskuratu izanaren adierazpena edo aurrekomunikazioa aurkeztu izanarena.</u></li><li>2) Mugikortasun mugatua duten edo 65 urtetik gorako pertsonak bizi diren eraikinak egokitzeko lanak egin behar badira, adinaren (NAN) egiaztatzea eta desgaitasun-ziurtagiria eta/edo mendekotasunaren balorazioa eta/edo ezintasun-ziurtagiria.</li><li>3) Eskatzailea ez bada etxebizitzaren jabea, jabearen baimena.</li><li>4) PFEZ aitortzea, egin bada, edo horiegitea nahitaezkoa izanez gero:<ul style="list-style-type: none"><li>- Familia unitatearen diru sarreren hartzaileen PFEZ aitortzearen/aitortzearen kopia, eskaera aurkeztu aurreko azken ekitaldiari dagokiona.</li><li>- Gainera, zerga ordaintzekoak ez diren laguntzak jasoz gero, horien egiaztatzea.</li></ul></li><li>5) PFEZ aitortzea egitera behartuta egon ezean:<ul style="list-style-type: none"><li>- Eskaera aurkeztu aurreko azken ekitaldian aitortzea aurkezteko behartuta ez dagoela egiaztatzen duen Foru Ogasunaren egiaztatzea.</li><li>- Lan bizitzaren egiaztatzea.</li></ul></li><li>6) Besteren kontura diharduten langileen kasuan, eskaera aurkeztu aurreko azken ekitaldiari dagozkion diru sarrera gordin guztiak biltzen dituen dokumentua, enpresakedo enplegatzaileak emandakoa.</li></ol></li></ul>	<p>Seguridad Social, siempre que se haya ejercitado previamente el derecho de oposición para su comprobación de oficio.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Para obras de elementos privativos:</u><ol style="list-style-type: none"><li>1) Declaración de haber obtenido la <u>licencia municipal de obras o haber presentado la comunicación previa</u> correspondiente a las obras objeto de la solicitud de subvención.</li><li>2) En el caso de obras de adecuación de la vivienda a personas con movilidad reducida y mayores de 65 años, certificado acreditativo de edad (DNI) y certificado de discapacidad y/o valoración de la dependencia y/o certificado de discapacidad.</li><li>3) Cuando e/la solicitante no sea el propietario/a de la vivienda, autorización de la persona propietaria.</li><li>4) En caso de tener obligación de declarar o se ha declarado IRPF:<ul style="list-style-type: none"><li>- Fotocopia/s de la/s Declaración/es de IRPF de las personas preceptoras de ingresos de la unidad convivencial correspondiente al último ejercicio vencido en el momento de presentación de la solicitud.</li><li>- En el caso de percibir además prestaciones no contributivas, certificado de las mismas.</li></ul></li><li>5) En caso de no tener obligación de realizar declaración de IRPF:<ul style="list-style-type: none"><li>- Certificado de la Hacienda Foral acreditativa de la no obligación de presentar la Declaración en el último ejercicio vencido en el momento de presentación de la solicitud.</li><li>- Certificado de Vida Laboral.</li></ul></li><li>6) En el caso las personas trabajadoras por cuenta ajena, documento expedido por la empresa o empleador sobre la totalidad de los ingresos brutos correspondientes al último ejercicio vencido en el momento de presentación de la solicitud.</li></ol></li></ul>
---	---



<p>7) Pentsiodunen edo beka, laguntza edo dirulaguntza hartzaileen kasuan (Gizarte Ongizateko laguntzak barne), ekitaldiari dagokion egiaztagiria.</p> <p>8) Laguntza eskatu duen titularrarenizenean dagoen kontu korrontearen banku dokumentua.</p> <p>9) Eskatzailearen NANaren kopia.</p> <p>10) Administrazioari bere kabuz egiaztatu ahal izateko baimena ukatuz gero, eskatzaileak zerga betebeharrak (Foru Ogasuna eta Udal Zerga Biltegia) eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean dituela frogatzeko egiaztagiriak.</p> <p>11) Diru-laguntza jaso dezakeen gastuaren zenbatekoa handiagoa bada indarrean dagoen kontratu publikoen gaineko legerian kontratu txikirako ezarritako zenbatekoak baino, pertsona onuradunak gutxienez hiru hornitzailearen eskaintzak eskatu beharko ditu. Hori ez da beharrezkoa izango baldin eta, diru-laguntza jaso dezaketean gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ondasun edo zerbitzuok egin, eman edo hornitzen dituen hainbeste entitaterik ez badago, edo gastua diru-laguntza eskatu baino lehen egin bada. Alderdi horiek ziurtasun osoz justifikatu beharko dira.</p> <p>Aurkeztutako eskaintzak aurkeztu behar dira edo justifikazioan edo, hala badagokio, diru-laguntzarako eskabidean. Proposamen ekonomikorik onena aukeratzeko ez denean, espresuki justifikatu beharko dira, memoria baten bidez, erabili diren irizpideak.</p> <p>Gutxienez hiru hornitzaileen eskaintzak aurkeztu ez badira edo aukeratu bada, behar bezala arrazoitu gabe, proposamen ekonomikorik onena ez baizik besteren bat, organo emaileak eskatu ahal izango du ondasun edo zerbitzuaren peritu-tasazio bat egin dadila, eta sor tzen diren gastuak pertsona onuradunaren kontura izango dira. Kasu horretan, diru-laguntza kalkulatu da erreferentziatzat harturik bi balioetan txikiena dena: pertsona onuradunarena edo tasazioaren ondorioz ateratakoa.</p>	<p>7) En el caso de pensionistas o personas perceptoras de becas, prestación o subsidio (incluidas las ayudas de Bienestar Social) el certificado correspondiente a dicho ejercicio.</p> <p>8) Documento bancario acreditativo de la cuenta corriente a nombre del o de la titular de la solicitud de ayudas.</p> <p>9) Fotocopia DNI del o de la solicitante.</p> <p>10) Certificados de que el/la solicitante se halla al corriente en el cumplimiento de obligaciones tributarias (Hacienda Foral y Recaudación municipal) y con la Seguridad Social, siempre que se haya ejercitado previamente el derecho de oposición para su comprobación de oficio.</p> <p>11) Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la legislación de contratos públicos vigente en el momento para el contrato menor, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, salvo que por sus especiales características no exista en el mercado suficiente número de entidades que los realicen, presten o suministren, o salvo que el gasto se hubiere realizado con anterioridad a la subvención, extremos que deberán justificarse fehacientemente.</p> <p>Las ofertas presentadas deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de subvención. Se deberán justificar expresamente en una memoria los criterios empleados para la selección de la oferta cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.</p> <p>En caso de que no se aportaran como mínimo tres ofertas de distintos proveedores o de que la elección hubiera recaído, sin adecuada justificación, en una que no fuera la más ventajosa económicamente, el órgano concedente podrá recabar una tasación pericial del bien o servicio, siendo de cuenta de la persona beneficiaria los gastos que se ocasionen. En tal caso, la subvención se calculará tomando como referencia el menor de los dos valores: el</p>
---	---



<p>Ez da beharrezkoa izango Udalak dagoeneko duen dokumentazioa berriro aurkeztea, aurretik beste administrazio-espeditante batzuetarako aurkeztu izan bada. <u>Baldin eta, dokumentu horiek iraungitze datarik ez badute edo iraungitzen ez badira.</u></p> <p>Prozedura hau tramitatzeko betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko, <u>bai eskaera egiterako unean, bai hurrengo berrikuspenetan,</u> Tolosako Udalak informazioa kontsultatuko du zuzenean bere datu baseetan eta, interesdunak horren aurka egiten ez badu, NISAE elkarreragingarritasun nodoaren bidez Gipuzkoako Foru Ogasunean eta Gizarte Segurantzako Diruzaintzan, laguntza lortzeko baldintzak betetzen diren egiaztatzeko behar diren datuak eta, bereziki, honako hauek: Foru Ogasunaren zerga-betebeharretan eta Gizarte Segurantzarekikoetan egunean izatea, eta enpresaren datuak.</p> <p>Era berean, konprobatuko da Tolosako udalarekin zorrak izateagatik <u>presazko bidetik kobratzeko prozeduraren</u> baten barnean ez daudela dioten egiaztagirak.</p> <p><b>Hamalaugarrena.- Eskaeren akatsak zuzentzea.</b></p> <p>Eskaera-orrian edo harekin batera aurkeztu beharreko dokumentazioan akatsen bat badago edo osatu gabe badago, hamar eguneko epea emango zaie interesdunei, errekerimendua jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita, antzemandako akatsak zuzentzeko.</p> <p>Emandako epea igaro eta akatsak zuzendu ez badira, eskaeran atzera egin duela ulertuko da, eta prozedura artxibatu egingo da, ebazpena eman ondoren, 39/2015 Legearen 68. artikuluan ezarritakoaren arabera.</p>	<p>declarado por la persona beneficiaria o el resultante de la tasación.</p> <p>En todo caso no será necesaria la presentación de la documentación que obre en poder del Ayuntamiento. <u>Siempre y cuando si dichos documentos no tienen fecha de caducidad o no caducan.</u></p> <p>Al objeto de verificar el cumplimiento de los requisitos para la tramitación de este procedimiento, <u>tanto en el momento de la solicitud como en sucesivas revisiones,</u> el Ayuntamiento de Tolosa consultará directamente la información en sus bases de datos y, en caso de que el interesado no se oponga a la misma, a través del nodo de interoperabilidad NISAE en la Hacienda Foral de Gipuzkoa y en la Tesorería de la Seguridad Social, los datos necesarios para verificar el cumplimiento de los requisitos de acceso a la ayuda y, y, en particular los datos de las obligaciones tributarias y de la Seguridad Social de la Hacienda Foral.</p> <p>Asimismo, se comprobará que no se encuentran incursos en <u>procedimiento de cobro por vía de urgencia</u> por deudas con el Ayuntamiento de Tolosa.</p> <p><b>Decimocuarto.- Subsanación de defectos de las solicitudes.</b></p> <p>Si la solicitud o la documentación que la acompaña adoleciera de algún defecto o estuviese incompleta, se requerirá a los interesados para que, en un plazo de diez días, contados a partir del día siguiente al de la notificación del requerimiento, subsanen los defectos observados.</p> <p>Transcurrido el plazo concedido sin haberse procedido a la subsanación, se le tendrá por desistido de su petición, archivándose el procedimiento una vez dictada la resolución, de conformidad con lo establecido en el artículo 68 de la Ley 39/2015.</p>
--	---



<p><b>Hamabosgarrena.- Dirulaguntza emateko prozedura.</b></p> <p>1. Onuradun baldintza egiaztatzen duten pertsoneri emango zaizkie dirulaguntzak. Horretarako, erregistroan izandako sarrera ordenaren arabeko lehentasun hurrenkera bat finkatuko da. Hurrenkera horrek, hala badagokio, akatsak konpontzen diren edo dirulaguntzak emateko betekizunak edo baldintzak betetzen direla egiaztatzen duen dokumentazio osoa aurkezten den uneari egingo dio erreferentzia.</p> <p><i>Aipatutako hurrenkeratik at egongo dira etxebizitzak eta bizitegi eraikinak birgaitzeko dirulaguntzak emateko udal ordenantzaren xedapen iragankorrean jasotako kasuren batean barne biltzen diren interesdunek aurkeztutako eskaerak, horiek lehentasunez izapidetuko baitira.</i></p> <p>Dirulaguntzen banaketa ebazpena atera aurretik, dirulaguntza banaketa proposamenaren berri emango zaio Lurralde Batzordeari.</p> <p>2. Etxebizitzak eta bizitegi eraikinak birgaitzeko dirulaguntzak emateko udal ordenantzan araututako dirulaguntzak emateko prozeduraren ebazpena ematea, hain zuzen, Alkatezari edo ordezkatzeko organoari dagokio.</p> <p>3. Dirulaguntza emateko baldintzak betetzen direla egiaztatu ondoren, instrukzio organoak egiaztatze eguna igaro eta hurrengo egunetik zenbatzen hasi eta 30 eguneko epean eskatzaileari jakinarazi beharko dio zein den organo eskudunak emandako ebazpena. Han, besteak beste, xedatutako dirulaguntza egongo da jasota, aurkeztutako aurrekontuak edo proiektuak aintzat hartuta.</p> <p>Zenbatetsitako kopuru hori aldatu egin ahalko da, egindako obren azken kostua dela eta; baina, ezingo du inolaz ere dirulaguntza</p>	<p><b>Decimoquinto.- Procedimiento de concesión de la subvención.</b></p> <p>1. Las subvenciones se otorgarán a quienes acrediten la condición de persona o comunidad de propietarios/as beneficiaria estableciéndose un orden de prelación que atenderá al orden de entrada en el registro, referido, en su caso, al momento de subsanación de defectos o de aportación de la documentación completa justificativa del cumplimiento de los requisitos y condiciones para la concesión de subvenciones.</p> <p><i>Se exceptúan de dicho orden las solicitudes presentadas por los interesados que se incluyan en alguno de los supuestos recogidos en la disposición transitoria de la ordenanza municipal para la concesión de subvenciones para la rehabilitación de edificios residenciales y viviendas, que se tramitarán con carácter preferente.</i></p> <p>Con carácter previo a la resolución de concesión de las subvenciones, se dará traslado de la propuesta de concesión a la Comisión Informativa Territorial correspondiente.</p> <p>2. La resolución de los procedimientos de concesión de las subvenciones reguladas en la presente Ordenanza corresponderá a la Alcaldía o cargo que le sustituya.</p> <p>3. Una vez comprobado el cumplimiento de los requisitos para la concesión de la subvención el órgano instructor notificará al/ a la solicitante en el plazo no superior a 30 días hábiles a contar desde el día siguiente a dicha comprobación, Resolución de concesión, del órgano competente en la que, entre otros extremos, constará la subvención estimada, atendiendo a los presupuestos o proyecto presentados.</p> <p>Dicha cantidad estimada podrá verse alterada como consecuencia del coste final</p>
---	--



<p>emateko ebazpen-proposamenean finkatutako dirulaguntza kopurua gainditu.</p> <p>Era berean, ematearen ebazpen horretan, etxebizitzak eta bizitegi eraikinak birgaitzeko dirulaguntzak emateko udal ordenantzako 13. artikuluan eskatutako dokumentazioa aurkezteko dagoen epea egongo da jasota.</p> <p>Etxebizitzak eta bizitegi eraikinak birgaitzeko dirulaguntzak emateko udal ordenantzan xedatutako epeak iraungitzen badira eta eskaeren gaineko ebazpenak eman eta jakinarazi ez badira, interesdunek ulertu beharko dute bertan behera geratu direla, isiltasunagatik. Dirulaguntzak eman, aldatu edo ukatzeko ebazpenen aurka, bestalde, indarrean dagoen legedian araututako errekurtso administratiboak edo jurisdikzionalak jarri ahal izango dira.</p> <p>Laguntza eman izana argitaratuko da Diru Laguntzei buruzko azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 18. artikuluan xedaturiko termino eta baldintzetan.</p> <p>Dirulaguntzaren onuradunak, bestalde, ematearen ebazpena aldatzeko eska dezake, baita egikaritze/justifikazio epea zabaltzeko ere, eta ez da inola ere aldatuko dirulaguntzaren norakoa edo helburua. Nolanahi ere, aldaketa eskaera horrek behar bezala justifikatuta egon beharko du. Hala, bultzatzen duten egoerak agertu eta berehala aurkeztu beharko da; betiere, hasiera batean emandako egikaritze edo justifikazio epea amaitu aurretik.</p> <p><b>Hamaseigarrena.- Dirulaguntza emateko prozedura bideratu, baloratu eta ebazteko eskumena duten organoak.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Bideratzea</u>:</li></ul> <p>Dirulaguntza horiek emateko prozedura bideratzea Tolosako Udaleko hirigintza, obra</p>	<p>de las obras realizadas; pero, en ningún caso podrá superar el número de subvenciones establecido en la propuesta de resolución de concesión.</p> <p>Así mismo, en dicha Resolución de concesión se hará constar el plazo para la presentación de la documentación requerida en el artículo 13 de esta Ordenanza.</p> <p>Ante el vencimiento de los plazos previstos en la presente Ordenanza sin dictarse y notificarse las respectivas resoluciones de su solicitud los interesados podrán entenderla desestimada por silencio. Contra las Resoluciones de concesión, modificación o de denegación de las subvenciones podrán interponerse los recursos administrativos y jurisdiccionales previstos en la legislación vigente.</p> <p>La concesión de la ayuda se deberán publicar en los supuestos y en los términos previstos en el artículo 18 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones.</p> <p>La persona o la comunidad de propietarios/as beneficiaria de la subvención podrá solicitar la modificación de la resolución de concesión, incluido la ampliación del plazo de ejecución /justificación, sin que en ningún caso pueda variarse el destino o la finalidad de la subvención. La solicitud de modificación deberá estar suficientemente justificada, presentándose de forma inmediata a la aparición de las circunstancias que lo motiven y con antelación a la finalización del plazo de ejecución o justificación inicialmente concedido.</p> <p><b>Decimosexto.- Órganos competentes para la instrucción, valoración y resolución del procedimiento de concesión de la subvención.</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Instrucción</u>:</li></ul> <p>La tramitación del procedimiento para la concesión de estas subvenciones</p>
---	--



<p>eta zerbitzu eta ingurumen departamentuari dagokio. Sail horrek, osatutako espedienteak ebaluatu eta aztertu ondoren, eta 2022ko ekitaldirako udal-aurrekontuaren arabera erabilgarri dagoen kreditua agortu arte, nahitaezko txostenak egingo ditu, egindako ebaluazioaren emaitza zehazteko.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b><u>Balorazioa:</u></b> Lurraldeko Informazio Batzordeari dagokio eskabideak baloratzea, aipatutako departamenduko teknikari batek egindako txostenean oinarrituta. Balorazio eta dirulaguntza emateko proposamena organo eskudunari aurkeztuko zaizkio, onar ditzan.</li><li>• <b><u>Ebazpena:</u></b> Dirulaguntza emateko prozedura Alkatetzak edo ordezkatzan duen organoak ebaziko du, Udalaren administrazio-antolaketan unean-unean indarrean dauden eskumenen eta balizko eskuordetzen arabera.</li></ul> <p><b>Hamazazpigarrena.- Emandako dirulaguntza zuritzeko epe arrunta.</b></p> <p>Zuriketa agiriak, 18 artikuluan zehaztutakoak, <u>2023ko urriaren 31 baino lehen</u> aurkezteko betebeharra izango dute eskatzaileek onartutako laguntzaren kopurua jasotzeko.</p> <p><b>Hemezortzigarrena.- Onuradunak lanak amaitzean aurkeztu beharreko dokumentazioa.</b> <u>Obra amaitu eta hurrengo egunetik zenbatzen hasita 10 laneguneko epean eta 2023ko urriaren 31a baino lehen beranduenez ere,</u> eskatutako dirulaguntza ordaintzeko, onuradunak obraren amaieraren berri eman beharko du eta aldi berean honako dokumentazio hau aurkeztu beharko du:</p>	<p>corresponde al departamento de urbanismo, obras y servicios y medio ambiente del Ayuntamiento de Tolosa. Este Departamento, tras la evaluación y análisis de los expedientes constituidos y hasta agotar el crédito disponible según el presupuesto municipal para el ejercicio 2022, emitirá los informes preceptivos para determinar el resultado de la evaluación realizada.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b><u>Valoración:</u></b> Corresponde a la Comisión Informativa Territorial la valoración de las solicitudes en base al informe emitido por un técnico del citado departamento. La propuesta de valoración y concesión de la subvención se elevará al órgano competente para su aprobación.</li><li>• <b><u>Resolución:</u></b> El procedimiento para la concesión de la subvención será resuelto por la Alcaldía u órgano que le sustituya, de acuerdo con las competencias y delegaciones que en cada momento estén vigentes en la organización administrativa del Ayuntamiento.</li></ul> <p><b>Decimoséptimo.- Plazo ordinario de justificación de la subvención concedida.</b></p> <p>Los solicitantes tendrán la obligación de presentar los justificantes a que se refiere el artículo 18 <u>antes del 31 de octubre de 2023</u> para percibir el importe de la ayuda concedida.</p> <p><b>Decimooctavo.- Documentación a presentar por el beneficiario al finalizar los trabajos.</b> <u>En el plazo máximo de 10 días hábiles contados a partir del día siguiente al de la finalización de la obra y antes del 31 de octubre de 2023,</u> el beneficiario deberá comunicar la finalización de la obra para el pago de la subvención solicitada, al tiempo</p>
---	---



<ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Elementu komunetan egin beharreko lanetarako:</u><ol style="list-style-type: none"><li>1) Obra amaierako ziurtagiria. Bertan, dirulaguntza eskatzeko egin diren lanen egikaritze maila zuzena eta proiektuan hartutako neurri guztien eragingarritasuna jaso beharko dira, dagokion Lanbide Elkargoak onartuak, indarrean dagoen araudiak eskatutako kasuetan.</li><li>2) Egindako lanen gaineko argazkiak, koloretan.</li><li>3) Azken fakturak, behar bezala beteta; eta horiek ordaindu izanaren ordainagiriak edo horiek finantzatzeko konpromisoa. Azkena izanez gero, ezinbestekoa izango da jaso beharreko laguntzak bermatzeko banku abala.<p>Aurrekoaz gain, diruz lagundutako jardueraren gastuak sailkatzen dituen zerrenda, non adieraziko diren hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa, jaulkipen data eta, hala badagokio, ordainketa data. Dirulaguntzaren eskaeran aurkeztutako aurrekontuarekiko izandako desbideraketak adieraziko dira.</p><p>Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste sarrera edo dirulaguntzen zehaztapen bat, non zenbatekoa eta jatorria adieraziko diren.</p></li><li>4) 39/2015 Legearen 28.artikuluan, 2016/679 (EB) Erregelamenduaren 6.1.artikuluan eta 38/ 2003 Legearen 14.artikuluan ezarritakoari jarraiki, Tolosako Udalak informazioa kontsultatuko du zuzenean bere datu baseetan eta, interesdunak horren aurka egiten ez badu, NISAE elkarreragingarritasun nodoaren bidez Gipuzkoako Foru Ogasunean eta Gizarte Segurantzako Diruzaintzan, laguntza lortzeko baldintzak betetzen diren egiaztatzeko behar diren datuak eta, bereziki, honako hauek: Foru Ogasunaren zerga-betebeharretan eta Gizarte</li></ol></li></ul>	<p>que presentará la siguiente documentación:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <u>Para obras de elementos comunes:</u><ol style="list-style-type: none"><li>1) Certificado final de obra, en el que conste el correcto grado de ejecución y eficiencia de todas las medidas adoptadas en el proyecto que haya sido objeto de la solicitud de subvención, visado por el Colegio profesional correspondiente, en los casos exigidos por la normativa vigente.</li><li>2) Fotografías en color de las obras realizadas.</li><li>3) Facturas finales, debidamente cumplimentadas, así como justificantes de abono de las mismas o compromiso de financiación de aquéllas, en este caso se exigirá aval bancario que garantice las ayudas a recibir.</li></ol><p>Además de lo anterior, una relación que clasifique los gastos de la actividad subvencionada, con indicación del acreedor y documento, importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. Se indicarán las desviaciones respecto al presupuesto presentado en la solicitud de subvención.</p><p>Otro detalle de los ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada, con indicación de su importe y procedencia.</p></li><li>4) De conformidad con lo establecido en el artículo 28 de la Ley 39/2015, en el artículo 6.1 del Reglamento (UE) 2016/679 y en el artículo 14 de la Ley 38/2003, el Ayuntamiento de Tolosa consultará directamente la información en sus bases de datos y, en caso de que el interesado no se oponga a la misma, a través del nodo de interoperabilidad NISAE en la Hacienda Foral de Gipuzkoa y en la Tesorería de la Seguridad Social, los datos necesarios para verificar el cumplimiento de los requisitos de acceso a la ayuda y, y, en particular los datos de las obligaciones</li></ul>
---	---





<p>Segurantzarekikoetan egunean izatea, eta enpresaren datuak.</p> <p>5) Administrazioari bere kabuz eskuratzeko baimena ukatuz gero, Gizarte Segurantzaren egiaztagiria, eskatzaileak berarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzeko.</p> <p>• <u>Elementu pribatiboetan egin beharreko lanetarako:</u></p> <p>1) Obra amaierako ziurtagiria, hala badagokio. Bertan, dirulaguntza eskatzeko egin diren lanenegikaritze maila zuzena eta proiektuan hartutako neurri guztien eragingarritasuna jaso beharko dira, dagokion Lanbide Elkargoak onartuak, indarrean dagoen araudiak eskatutako kasuetan.</p> <p>2) Egindako lanen gaineko argazkiak, koloretan.</p> <p>3) Azken fakturak, behar bezala beteta; eta horiek ordaindu izanaren ordainagiriak edo horiek finantzatzeko konpromisoa. Azkena izanez gero, ezinbestekoa izango da jaso beharreko laguntzak bermatzeko banku abala.</p> <p>Hurrekoaz gain, diruz lagundutako jardueraren gastuak sailkatzen dituen zerrenda, non adieraziko diren hartzekoduna eta dokumentua, zenbatekoa, jaulkipen data eta, hala badagokio, ordainketa data. Dirulaguntzaren eskaeran aurkeztutako aurrekontuarekiko izandako desbideraketak adieraziko dira.</p> <p>Diruz lagundutako jarduera finantzatu duten beste sarrera edo dirulaguntzen zehaztapen bat, non zenbatekoa eta jatorria adieraziko diren.</p> <p>4) Administrazioari bere kabuz eskuratzeko baimena ukatuz gero, TolosakoUdalaren eta Gipuzkoako Foru Ogasunarenegiaztagiria, eskatzaileak horiekiko zerga betebeharrak egunean dituela egiaztatzeko.</p>	<p>tributarias y de la Seguridad Social de la Hacienda Foral.</p> <p>5) Certificado de la Seguridad Social de que el/la solicitante se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la misma, siempre que se haya ejercitado previamente el derecho de oposición para su comprobación de oficio.</p> <p>• <u>Para obras de elementos privativos:</u></p> <p>1) En su caso, certificado final de obra, en el que conste el correcto grado de ejecución y eficiencia de todas las medidas adoptadas en el proyecto que haya sido objeto de la solicitud de subvención, visado por el Colegio profesional correspondiente, en los casos exigidos por la normativa vigente.</p> <p>2) Fotografías en color de las obras realizadas.</p> <p>3) Facturas finales, debidamente cumplimentadas, así como justificantes de abono de las mismas o compromiso de financiación de aquélla, en este caso se exigirá aval bancario que garantice las ayudas a recibir</p> <p>Además de lo anterior, una relación que clasifique los gastos de la actividad subvencionada, con indicación del acreedor y documento, importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. Se indicarán las desviaciones respecto al presupuesto presentado en la solicitud de subvención.</p> <p>Otro detalle de los ingresos o subvenciones que hayan financiado la actividad subvencionada, con indicación de su importe y procedencia.</p> <p>4) Certificados del Ayuntamiento de Tolosa y de la Hacienda Foral de Gipuzkoa de que el/la solicitante se halla al corriente de sus obligaciones fiscales con los mismos, siempre que se haya ejercitado previamente el derecho de oposición para su comprobación de oficio.</p>
---	---



<p>5) Administrazioari bere kabuz eskuratzeko baimena ukatuz gero, Gizarte Segurantzaren egiaztagiria, eskatzaileak berarekiko betebeharrak egunean dituela egiaztatzeko.</p> <p>Aipatutako dokumentazioa aurkeztu ezean edo aurkeztutako dokumentazioa zuzena izan ezean, eskatzaileari eskatuko zaio aurkeztu dezala beharrezko dokumentazioa edo konpondu dezala dagokiona, hori jakinarazi eta hurrengo egunetik zenbatzen hasi eta 10 laneguneko epean.</p> <p>Epe hori amaitu, eta eskatzaileak ez badu aurkeztu edo konpondu dagokion dokumentazioa, aitortutako dirulaguntza ukatu egingo zaio.</p> <p><b>Hemeretzigarrena.- Dirulaguntzak ordaintzea.</b></p> <p>Onuradunak diruz lagundutako jarduera bete eta dagokion epean justifikatu badu, haren ordainketa erabaki ahal izango da ebazpen bidez.</p> <p><b>Hogeigarrena.- Beste dirulaguntza batzuekiko bateragarritasuna edo bateraezintasuna.</b></p> <p>Deialdi honetan araututako dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako bestelako dirulaguntza, laguntza edo baliabide batzuekin; betiere, Europar Batasunetik, Nazioarteko Erakundeetatik, Estatutik, Autonomia Erkidegoetatik, Tokiko Erakundeetatik edo Erakunde Publiko zein Pribatuetatik badatoz. Dirulaguntzak ez du, inongo kasutan, diruz lagundutako jardueraren kostua gaindituko, ezbere kabuz ezta beste laguntza batzuekin konkurrentzian ere.</p> <p>Diruz lagundutako jardueraren kostua gainditzen duten dirulaguntzak, laguntzak,</p>	<p>5) Certificado de la Seguridad Social de que el/la solicitante se halla al corriente en el cumplimiento de sus obligaciones con la misma, siempre que se haya ejercitado previamente el derecho de oposición para su comprobación de oficio.</p> <p>En el caso de no presentar la referida documentación o que la documentación presentada no sea correcta se procederá al requerimiento al/a la solicitante para que en el plazo de 10 días hábiles a partir del día siguiente al de notificación de dicho requerimiento presente o subsane la documentación.</p> <p>Transcurrido dicho plazo sin que se presente o subsane la documentación se procederá a denegar la subvención reconocida.</p> <p><b>Decimonoveno.- Pago de las subvenciones.</b></p> <p>Una vez cumplida la actividad subvencionada por la persona beneficiaria y justificada en el plazo correspondiente, podrá acordarse el pago de la misma mediante resolución.</p> <p><b>Vigésima.- Compatibilidad o incompatibilidad con otras subvenciones.</b></p> <p>Las subvenciones reguladas en la presente convocatoria serán compatibles con la percepción de otras subvenciones, ayudas o recursos para la misma finalidad, procedentes de la Unión Europea, Organismos Internacionales, el Estado, Comunidades Autónomas, Entidades Locales y Entes Públicos o Privados. El importe de las subvenciones, en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, supere el coste de la actividad subvencionada.</p> <p>En los supuestos de concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o</p>
--	---



<p>sarrerak edo baliabideak elkartzen badira, itzuli egingo da diruz lagundutako jardueraren kostuaren gaineko soberakin hori, eta dagozkion berandutze interesak eskatuko dira gainera.</p> <p><b>Hogeita batgarrena.- Dirulaguntzak egiaztatzea.</b></p> <p>1. Dirulaguntza ematen duen organoak, beretzat gordeko du erakunde horretako teknikarien bitartez eskatutako laguntzen helburu diren lanak noiznahi ikuskatzeko eskubidea, baita lanak amaitu eta dirulaguntza ordaindu aurretik ere.</p> <p>2. Era berean, organo bideratzaileak dagozkion lege prozeduren bitartez, beharrezko egiaztapen guztiak egin ahal izango ditu, dirulaguntzaren justifikazioa egokia ote den jakiteko eta dirulaguntza emateko zehaztu den helburua betetzen ote den eta jarduera gauzatzen ote den jakiteko.</p> <p><b>Hogeita bigarrena.- Dirua bueltatzea eta arau hausteak nahiz zigorrak.</b></p> <p>Oinarri hauetan edo dirulaguntza ematean ezarritako edozein betebeharrak ez betetzeak dirulaguntza berrikustea ekarriko du, eta, hala badagokio, emandako zenbatekoa baliogabetu edo itzuli beharko da.</p> <p>Itzulketa-prozedura ofizioz hasiko da, laguntza edo dirulaguntza eman zuen organoak eskatuta, eta, hala badagokio, emandako dirulaguntza errebokatzea, murriztea edo itzultzea erabaki daiteke, arrazoiak emanez.</p> <p>Prozedura izapidetzean, interesdunak hura ezagutzeko duen eskubidea bermatuko da beti.</p> <p>Arau-hausteak arinak, larriak edo oso larriak izan daitezke:</p>	<p>recursos que superen el coste de la actividad subvencionada, procederá al reintegro del exceso sobre el coste de la actividad subvencionada, así como la exigencia del interés de demora correspondiente.</p> <p><b>Vigésimo primero.- Comprobación de las subvenciones.</b></p> <p>1. El órgano concedente, se reserva el derecho a inspeccionar a través del personal técnico de dicha Entidad, las obras objeto de solicitud de ayudas en cualquier momento de las mismas e incluso una vez finalizadas éstas y con anterioridad al abono de la subvención.</p> <p>2. Asimismo, el órgano concedente podrá realizar, mediante los procedimientos legales pertinentes, las comprobaciones necesarias respecto a la adecuada justificación de la subvención, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determine su concesión</p> <p><b>Vigésimo segunda.- Reintegro e infracciones y sanciones</b></p> <p>El incumplimiento de cualquiera de las obligaciones establecidas en estas bases o en la concesión de la subvención dará lugar a la revisión de la misma y, en su caso, a la anulación o reintegro de la cuantía concedida.</p> <p>El procedimiento de reintegro se iniciará de oficio, a solicitud del órgano que concedió la ayuda o subvención, y podrá acordar, en su caso, la revocación, reducción o reintegro de la subvención concedida, motivadamente.</p> <p>En la tramitación del procedimiento se garantizará en todo caso el derecho del interesado a conocerlo.</p> <p>Las infracciones se clasifican en leves, graves y muy graves:</p>
---	--



<p>- Arau-hauste arinak azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 56. artikuluan daude jasota.</p> <p>- Arau-hauste larriak azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 57. artikuluan daude jasota.</p> <p>- Arau-hauste oso larriak azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 58. artikuluan daude jasota.</p> <p>Arau-hauste horiei azaroaren 17ko 38/2003 Legearen 59. eta hurrengo artikuluetan adierazten diren zigorrak dagozkie.</p> <p><b>Hogeita hirugarrena.- Izaera pertsonaleko datuen babesa.</b></p> <p>Udalak datu pertsonalak tratatuko ditu dirulaguntzak emateko. Datu hauek tratatzeko oinarria Datu Pertsonalak Babesteari eta Eskubide Digitalak Bermatzeari buruzko abenduaren 5eko 3/2018 Lege Organikoaren 8.1 eta 8.2 artikuluetan dago.</p> <p>Tratatu beharreko datu pertsonalak interesdunenak eta/edo haien legezko ordezkariak dira. Udalaren beraren eta administrazio publikoen eta beste erakunde publiko batzuen datu baseetatik ere etor daitezke.</p> <p>Datu pertsonal horiek udaleko agiri artxiboaren araudiaren arabera eta, hala badagokio, izapidetze-prozedura gauzatzeko eta tratamenduaren ondorioz sortu ahal diren erantzukizunen preskripzio epearekin bete ahal izateko behar den denboran gordeko dira.</p> <p>Erabiltzaileak honi buruzko eskubideak izango ditu: sarbidea izateko, datuak zuzentzeko, ezabatze, aurka egiteko eta mugatzeko; baita, Datuak Babes-teko Euskal Bulegoan erreklamazioa aurkeztea ere.</p>	<p>- Las infracciones leves están recogidas en el artículo 56 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre.</p> <p>- Las infracciones graves se encuentran recogidas en el artículo 57 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre.</p> <p>- Las infracciones muy graves se encuentran recogidas en el artículo 58 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre.</p> <p>A estas infracciones les corresponden las sanciones a que se refieren los artículos 59 y siguientes de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre.</p> <p><b>Vigésimo tercera.- Protección de datos de carácter personal.</b></p> <p>El Ayuntamiento tratara los datos personales para la concesión de las subvenciones. El tratamiento de estos datos se basa en los artículos 8.1 y 8.2 de la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de Protección de Datos Personales y garantía de los derechos digitales.</p> <p>Los datos de carácter personal objeto de tratamiento corresponden a los interesados y/o sus representantes legales. También pueden provenir de las bases de datos del propio Ayuntamiento y de las Administraciones Publicas y otros organismos públicos.</p> <p>Estos datos de carácter personal se conservarán de acuerdo con la normativa reguladora del archivo documental del Ayuntamiento y, en su caso, durante el tiempo necesario para llevar a cabo el procedimiento de tramitación y cumplir con el plazo de prescripción de las responsabilidades que pudieran derivarse del tratamiento.</p> <p>La persona usuaria tendrá los derechos de acceso, rectificación, supresión, oposición, portabilidad y limitación, así como presentar una reclamación ante la Agencia Vasca de Protección Datos.</p>
---	---



<p>Tolosako Udalak, datuen tratamenduaren arduradun gisa, egiten dituen jardueren buruzko informazio guztia <a href="#">Tratamendu Jardueren Erregistroan</a> jasota dago.</p> <p><b>Hogeita laugarrena.- Errekurtsuak.</b></p> <p>Deialdi honen aurka, zuzenean, administrazioarekiko auzi-errekurtsua aurkez dezakete interesdunek Donostiako Administrazioarekiko Auzien Epaitegian, bi hilabeteko epean, deialdia argitaratu eta hurrengo egunetik aurrera.</p> <p>Hala ere, aldez aurretik, aukerako berraztertze errekurtsua aurkeztu ahal izango zaio Tolosako Udaleko Osoko Bilkurari, argitaratu eta hurrengo egunetik hilabeteko epean.</p> <p>Kasu horretan, ezingo da administrazioarekiko auzi-errekurtsorik jarri, berraztertze errekurtsua berariaz ebatzi arte edo jarritako berraztertze errekurtsuaren presuntziozko ezezpena gertatu arte. Hala ere, egoki iritzitako beste edozein errekurtsu aurkez daiteke.</p>	<p>Toda la información sobre las actividades que realiza el Ayuntamiento de Tolosa, como responsable del tratamiento de datos, está recogida en el <a href="#">Registro de Actividades de Tratamiento</a>.</p> <p><b>Vigésimo cuarta.- Recursos.</b></p> <p>Contra la presente convocatoria podrán los interesados interponer directamente recurso contencioso-administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso-Administrativo de Donostia-San Sebastián en el plazo de dos meses a contar desde el día siguiente al de su publicación.</p> <p>No obstante, con carácter previo, podrá interponerse recurso potestativo de reposición ante el Pleno del Ayuntamiento de Tolosa en el plazo de un mes a partir del día siguiente al de su publicación.</p> <p>En ese caso, no podrá interponerse recurso contencioso-administrativo hasta que se resuelva expresamente el recurso de reposición o se haya procedido la desestimación presunta del recurso de reposición interpuesto. No obstante, podrá interponerse cualquier otro recurso que estime oportuno.</p>
---	---